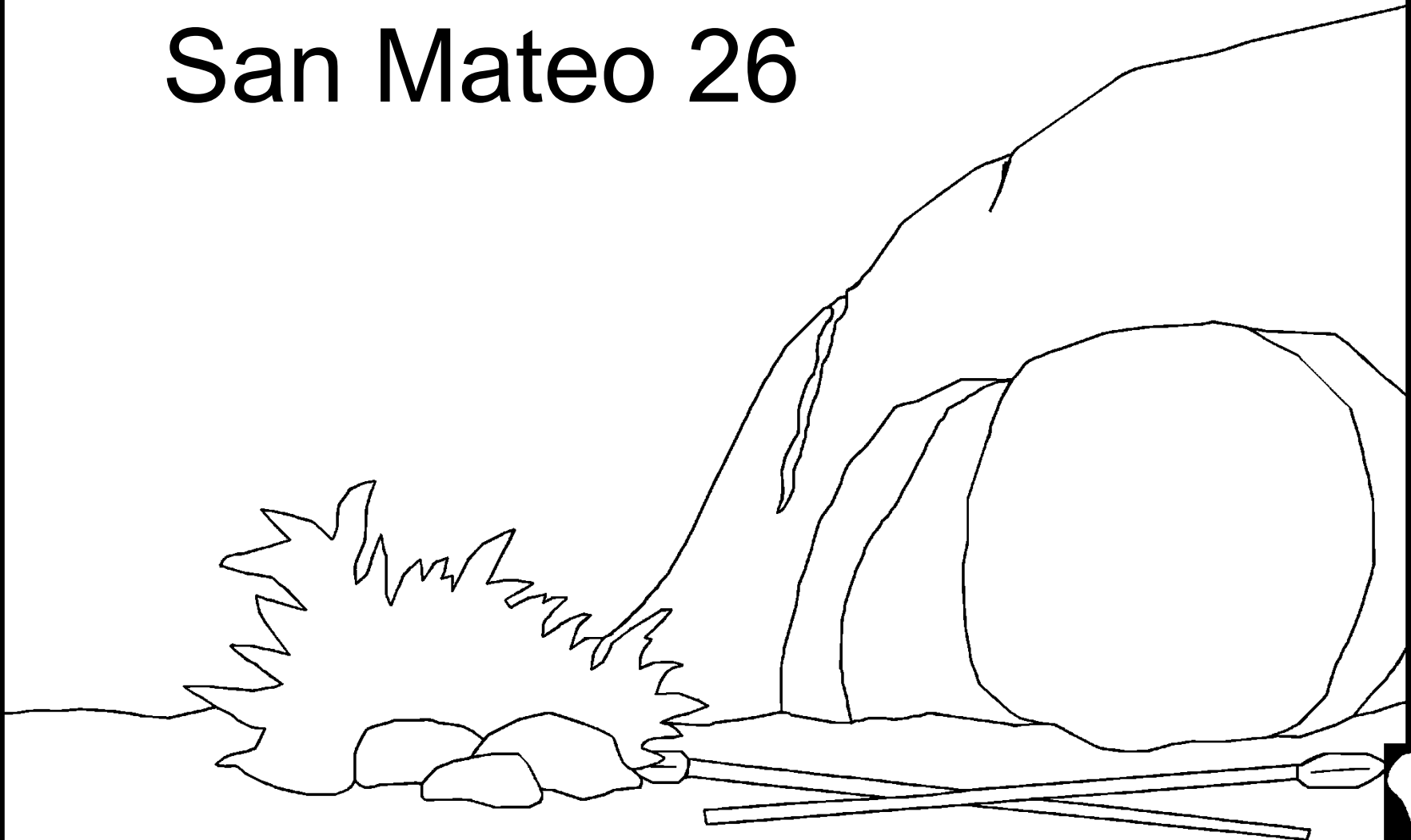


[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# San Mateo 26



Na' ka ye  
xop llare ga'le  
Inni paskwn', byej  
Jesúsen' yell  
Betania na', gan' zo  
Lázaro be'nnen' basbane'  
radj be'nn wat ka'. Na' Marían'  
no'xe' ka do tya ceit xhix ke'e  
da za'k da xhen, na'  
naken dogarje da blloj yay  
yej xhix dan' nzi'i nardo. Na'  
jabi'ye' awllo xhnia' Jesúsen', na'll  
broe' ceit xhixen' nie'n. Na'll bayoll  
na', bachechte'n kone yich yichje'n. Na'  
doxhen lo yo'n, bla' xhix kwis.



Na'll Judas Iscarioten' be'nnen' ren radj be'nn chllinn  
ka', byeje' rao bxoz wnebia' ka', na' bchebe' gone'  
Jesúsen' rallna'a ake'. Ka ben  
akre' ka', bawé akre' kwis,  
na'll bcheb ake' we'e ake' le'e  
mell. Na'll Judasen' bzorawe'  
llayirjla'lle' akre' gone' gak  
latje' gone' Jesúsen'  
rallna'a ake'.



Na'll ben be'nn ka' kan' goll  
Jesúsen' leake'n, na' jasinia' ake'  
ke Inni Paskwn'. Na' ka llao ake' na',  
bxhi'i Jesúsen' to yet xtir na', na'  
bayoll be'e yel llioxken ke Dios na',  
bxhoxhje'n, na' be'en be'nn ke'e ka'  
non Le'e txhen na', na' lle'e leake':  
—Lesi'n, legaon, da nin' nake  
kwerp kia'n.



Na'll bxhie' to leo da'o gan' yoll xis  
uva, na'll be'e yel llioxken ke Dios,  
na' be'en leake', lle'e leake':

—Yeololre, leye'j ra't weje dan' yoll  
lo leo ni. Da nin' xchena', na' larjen  
ni ke do'l xhia ke be'nnach. Na'  
larjen nench sorao gak da koben',  
dan' bcheb Diosen' gone'  
gakrene' be'nnach.



Leska' goll Xanllon' Simón Pedron': —Simón, Simón ba bnnab daxi'on nench gonre'ren re', gonen re' ka llon be'nn llrobe trigo. Nada' ba bnnaba' rao Dios gakrene' rwe' nench bi gakganro', na' kate ba beno' gan na', gakrenchgo' be'nn bi'cho' ki.



Na'll Pedron' Ile'e Le'e: —Xana', ba bchoyra'lla' kere lo  
rill yaze sa'rena' rwe', gatrentekza' rwe' chet ka'.

Na'll Ile'e Pedron': —Pedro, Inia' rwe', bire nne kwell  
lekwn' nna' Ile', linte gak chonn ras  
bi we'o di'll nombia'o nada'.



Na'll bllin ake' gan' nzi'i  
Getsemaní, na' lle  
Jesúsen' be'nn ka' non  
Le'e txhen na':  
—Gannize lekwe', chak  
cha'a nada' ganna'te,  
yelwilla' Diosen'. Ka llalwille'  
Dios na'n, bne'e: —Xa Dios,  
rwe' llak llono' yeololte,  
benchga bi sa'kzia' kan' ba  
zo gak na', zan bi gak ka  
lle'nra' nada', kon ka  
nnekzo' rwe' gak.

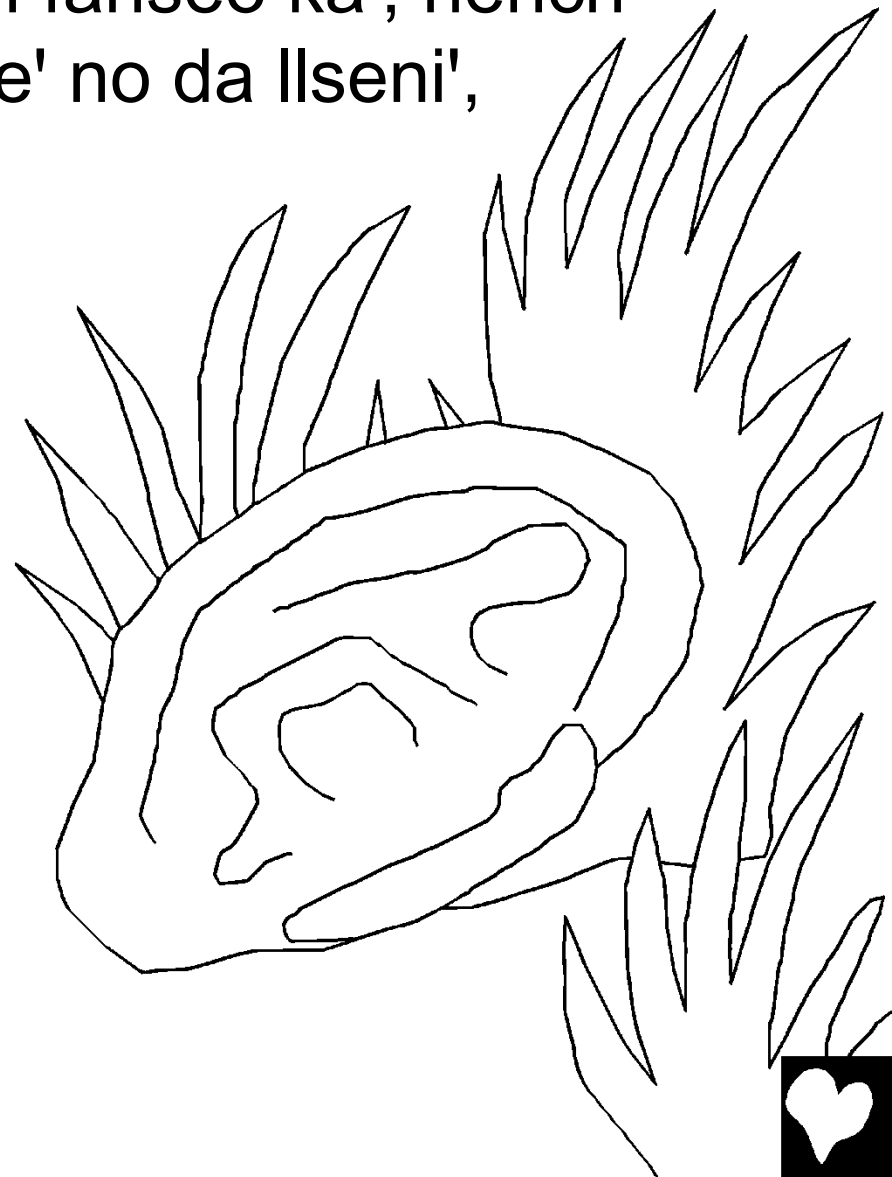


Ka goken bllin Judasen', na' nche'e zan waka'a ya ka',  
na' ye txhonnj be'nn ka' llap yoda'o braon', be'nn bse'l  
bxoz wnebia' ka', na' ren be'nn fariseo ka', nench  
go'x ake' Jesúsén'. Zjano'x ake' no da llseni',  
na' zjano'x ake' no yi' yell yay,  
na' zjana'l ake' spad.

Toe' bdine' spad ke'en,  
bchoyte' yid nay cha'we  
be'nn wen llin ke bxoz braon'.

Na' goll Jesúsén' le'e:

—Bi gono' ka'. Na'll bdane'  
nay be'nnen', na' bayake'n.



Na' be'x ake' Jesúsén', na' bche'e ake' Le'e rill bxoz  
braon', Pedron' bnawe' Le'e zi't zi't. Be'nn ka' bxhen  
ake' to yi' xhen lia' ke bxozen', na' bllé'rén Pedron'  
leake' lloa' yi'n.



Na' to be'nn wen llin ke  
bxoz braon', nake' bi'ch  
lwellj be'nnen' bchoy  
Pedron' nay na', na'  
golle' le'e: —¿Kere  
rwe'n bre'ra' reno'  
Jesúsen' lo re'j, gan' lla'a yay  
olivos ka'? Na'll Pedron' da  
yobre kere bchebe', na' le  
bllelte lekwn'. Pedron' balloje'  
gan' lla'a be'nn ka', da xhen  
gokre', na' bllelle' kwis.



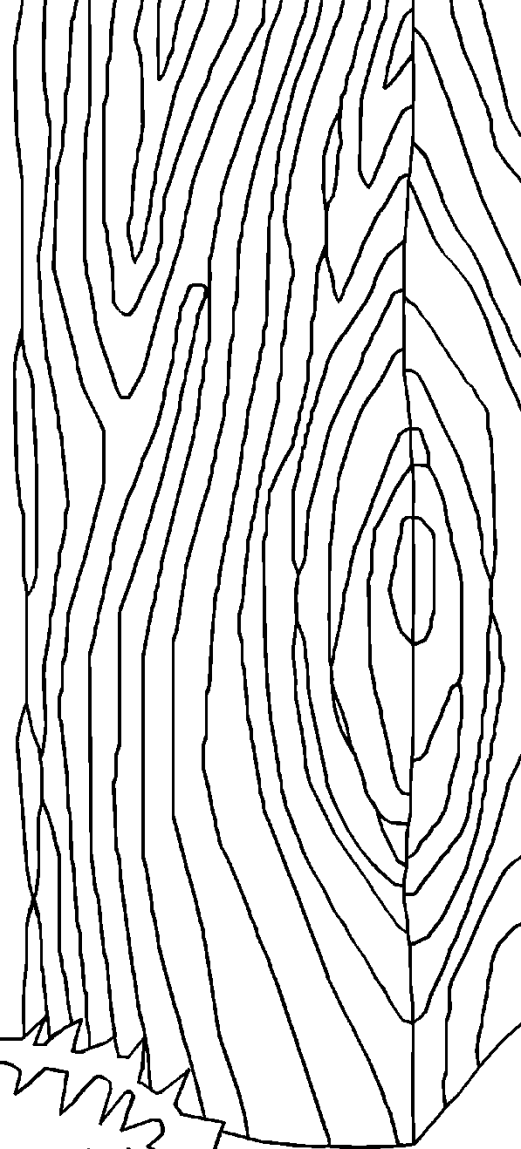
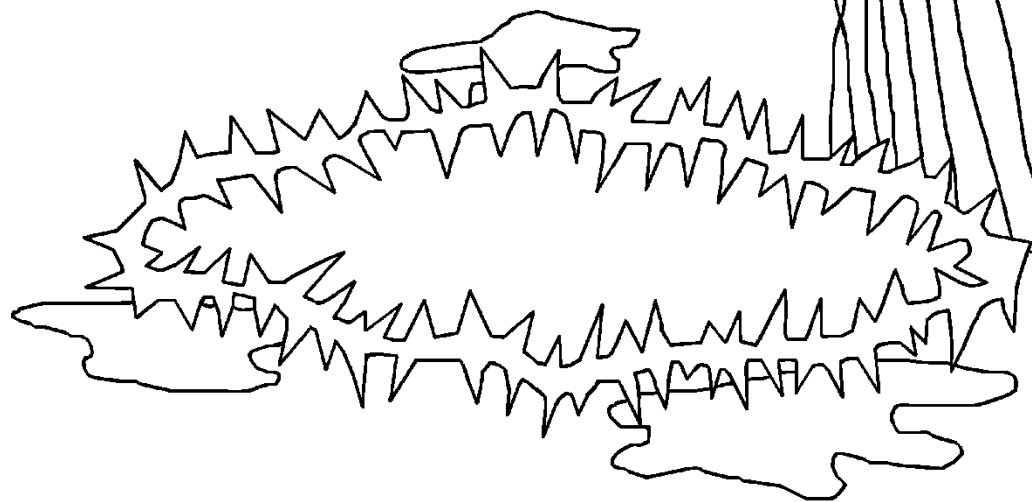
Yeolol be'nn ka' lla'n bzolla'a ake',  
na' bche'e ake' Jesúsen' jwa'a ake'  
Le'e rao Poncio Pilato, be'nnen'  
lnebia' Judea. Na'll Pilaton' bnnabre'  
Le'e: —¿Rwe'n nako' Rey ke be'nn  
Israel ka'? Na'll ballie'  
xti'll Pilaton', bne'e:  
—Kan' bnekzo' na' naka'.  
Pilaton' lle'nre' wsane'  
Jesúsen', na' golle' leake'

cha' wsane' Le'e. Na' be'nn ka',  
yezikre besia' ake', ne ake':

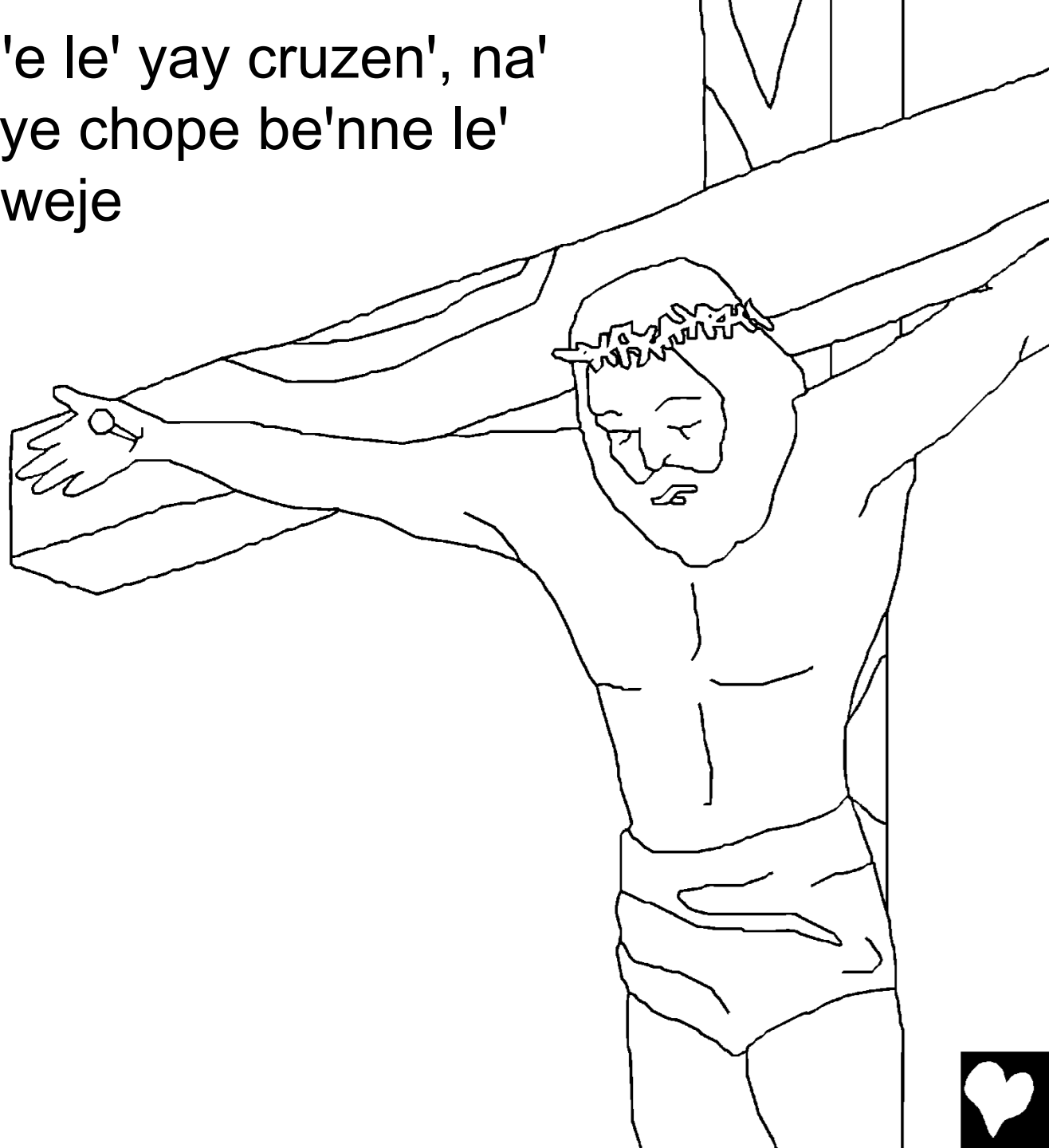
—¡Bde'e le' yay cruz!  
¡Bde'e le' yay cruz!



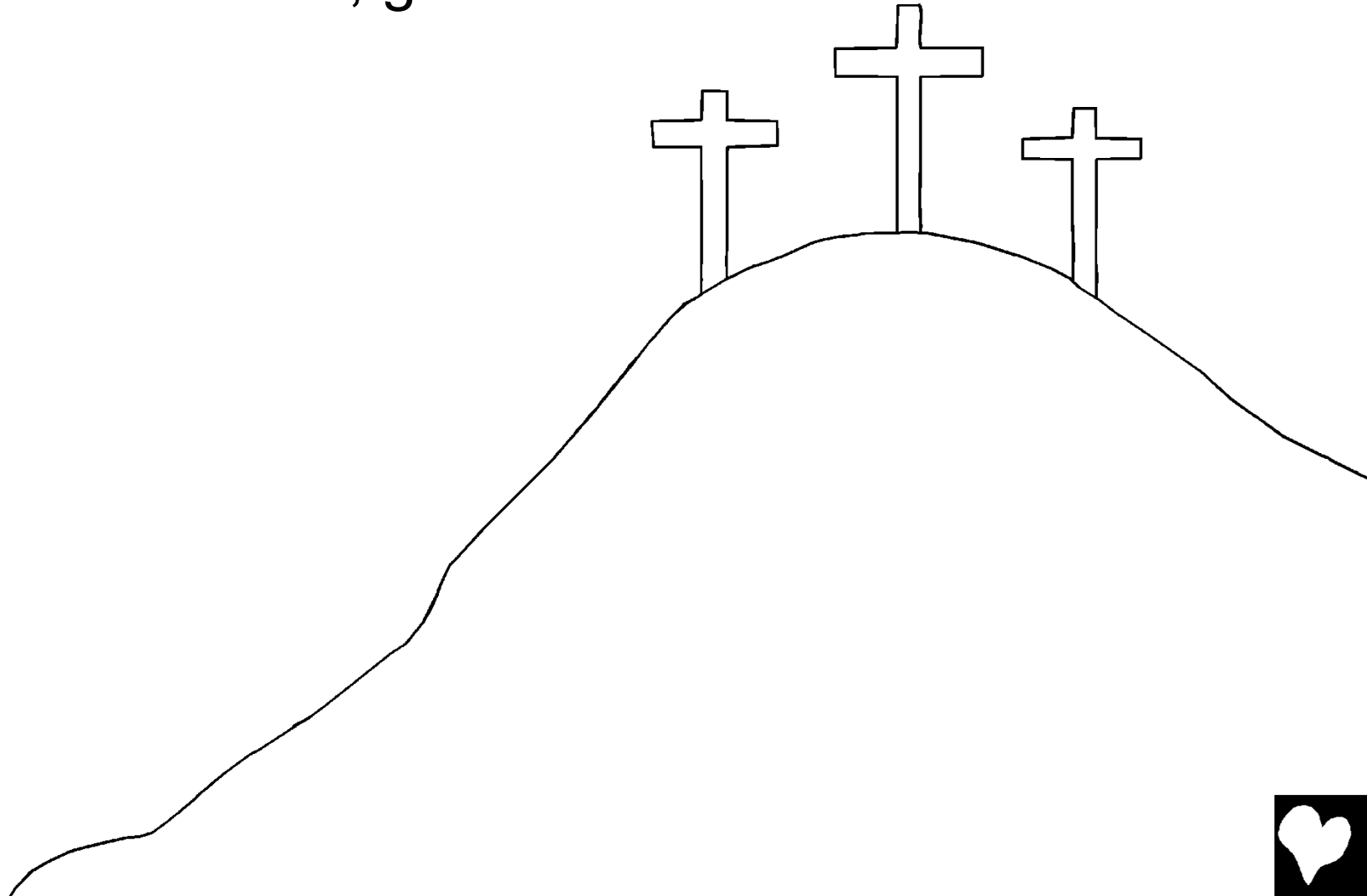
Na'll bde Pilaton' Jesúsen' rao na'a ake',  
nench wda'a ake' Le'e le' yay cruzen'.  
Na'll bza'a ake' Jerusalén na', bche'e  
akte' Jesúsen' lloa' yellre. Na' zej  
Jesúsen' noe' yay cruz ke'en, na' blline'  
to latje gan' nzi'i Latj ke Llit Wat, di'll  
hebreo nzi'n Gólgota.



Na' bda'a ake' Le'e le' yay cruzen', na'  
leska' bda'a ake' ye chope be'nne le'  
yay cruzen' chla' weje  
kwit Jesúsen'.



Bill bnna' willen', na' ra'll dan' ze lo yoda'o Jerusalén  
na', bll'e'zen goken chopre. Na'll Jesúsen' besie' zillj,  
bne'e: —Xa, llona' rallna'o Spíritu kia'n.  
Ka bayoll bne'e ka'n, gote'.



Na' to be'nn re José be'nn Arimatea,  
nake' be'nn brao radj be'nn ka'  
lnebia' Israel na'; leska' ba  
llone' rez baten' sorao  
nnebia' be'nnen' wse'l  
Diosen'. Le'e bene'  
ra'll-lloy byeje' rao  
Pilaton', na'  
bnnabe' kwerp ke  
Jesúsen'.

Josén' we'we' to  
xchan, da bara'lle' Le'e,  
ka baletje' Le'e le' yay  
cruzen'; na'll jakwa'ch  
ake' Le'e to lo ba da  
bche'nne' le' yej. Na'll  
btole' to yej xhen lloa'  
brojen' nench  
bsejen len.



Na' bateyó, bde lla kan' llsinia' ake' ke  
lla nba'nn, badop bxoz wnebia' ka',  
na' be'nn fariseo ka' jake'  
gan' zo Pilaton'. Na' lle  
ake' le'e: —Ba jadinra'llto'  
kan' bne da be'nn  
wxhiye'n goten', kan'  
nna nbane':

“Yeyónn lla na',  
yebana'

radj be'nn  
wat ka'.”



Na'll byej ake' ren waka'a ya ka', na'  
bchi'ch ake' sey le' yej, dan' da'a  
lloa' brojen', na' bkwa'nn  
ake' waka'a ya  
ka' bdap ake'n.

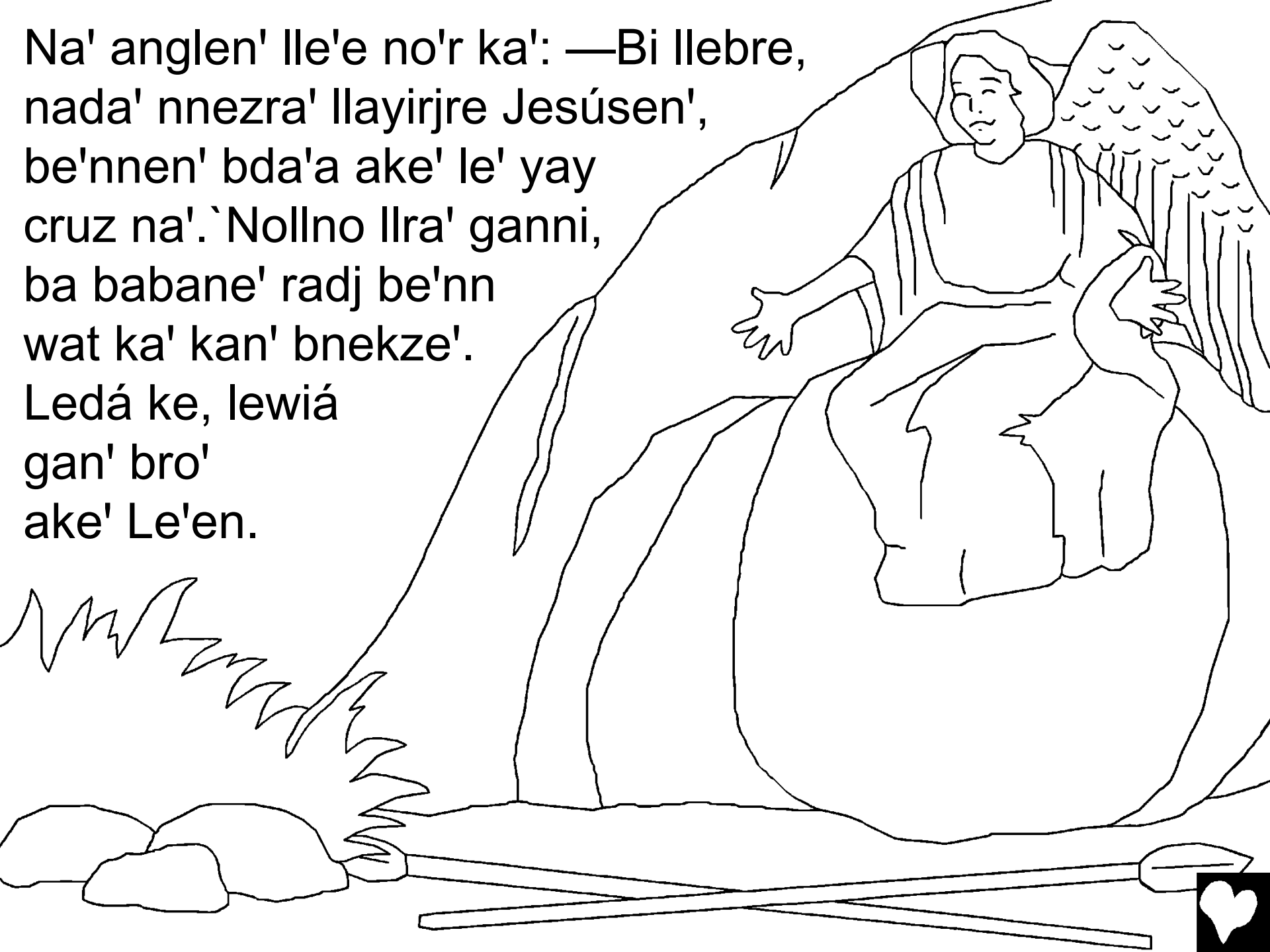


Ka bde lla nba'nne, bal dmion' María  
Magdalena ren María be'nnen' ye  
to, byej ake' jawiá ake' gan'  
bkwa'ch ake' Jesúsen'. Na'  
le bxho'te, le to angl ke  
Xanllon' betje' yebán',  
na' blline' bke'e yej  
dan' nsej lloa'  
brojen', na' bllie'

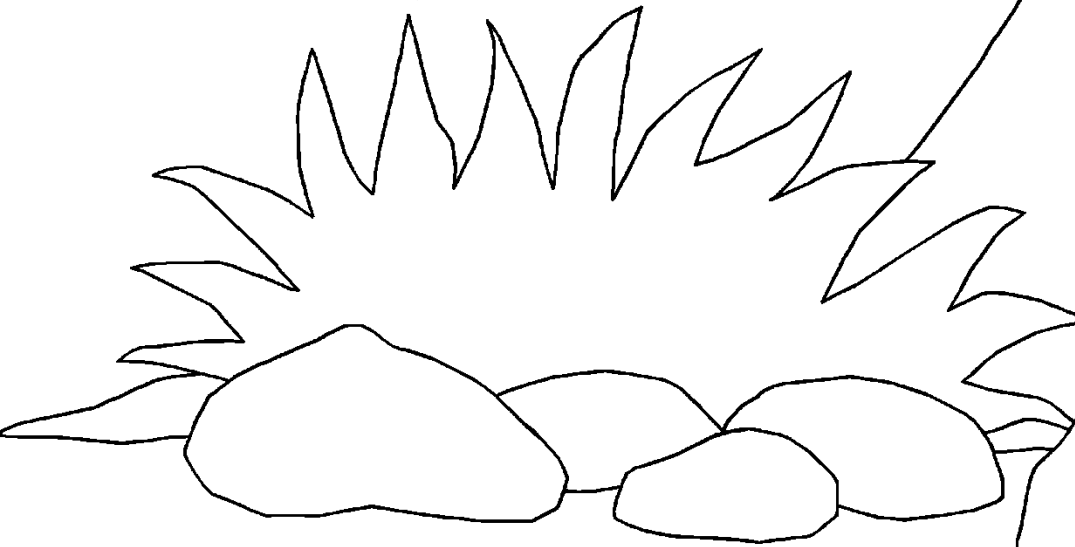
rao yejen'. Na' ka  
bre'e be'nn ka'  
llapen', to bxhiz  
akze' blleb ake'  
bacholra'll akte'.



Na' anglen' lle'e no'r ka': —Bi llebre,  
nada' nnezra' llayirjre Jesúsen',  
be'nnen' bda'a ake' le' yay  
cruz na'.`Nollno lbra' ganni,  
ba babane' radj be'nn  
wat ka' kan' bnekze'.  
Ledá ke, lewiá  
gan' bro'  
ake' Le'en.




Na'll le baza'te no'r ka' lloa' brojen',  
do lleb akze' na' llawé akre', zjayakdoe'  
jadixjwe' akre' be'nn ka' non  
Jesúsen' txhen kan' gok na'. Na'  
ka zjayake' na', ballay akre'  
Jesúsen' tnez. Na'll bwape'  
leake' lliox. Na'll bche'k xhib  
ake' rawe'n, na' bde'l ake'



nie'n, na'll be'rao ake' Le'e.





---

Ka bde gok ka', na'll broe'rawe' yeolol be'nn chnej ka',  
ka lli' ake' llao ake'. Na'll benre' leake' znia yel  
yichjra'llda'o war ke ake'n, le bi llejle' ake' ke be'nn ka'  
bre'e Le'en kan' babane'n. Xanllo Jesúsén', bayoll  
be'rene' leake' di'll ki, zayeje' yebá,  
na' jallie' kwit Diosén'.



'Ka'n nllie' Diosen' lli'o be'nnach,  
na'llen' bse'le' Xhi'nne' ti'chen' nench  
noteze be'nne gonlira'lle Le'e bi  
kwiayie', na' ga't yel nban  
zejlikane ke'e.



Romanos 3:23

Le yeololtellon' ba benllo da xhinnje, na' ba nbi'yillo  
rao yel wasrá ke Diosen'.

Romanos 6:23

Le yel goten' gonllo gan cha' llonllo da xhinnjen', zan cha'  
lli'o nakllo txhen Xanllo Jesucriston', Diosen' da  
gonnze' yel nban zejlikane kello.

Hebreos 9:27

Kan' ba bdixj Diosen' len ke be'nnachen', tozen' gate',  
na'll te na' nne Diosen' ke totoe' cha' sa'kzi'e o  
cha' yezie' banez.



Efesios 2:8,9

Dan' nllie' Diosen' Ili'o, benne' yel wasrá kello, kan' benlira'll-Ilo Cristo na', na' kere basre'e Ili'o nnello benllo da wen na', zan naken to da gokrene' Ili'o. Na' Diosen' basre'e Ili'o kere ni ke bi da wen benllo, ke len na' notno Ilaya'l gonxhen kwine'.

Romanos 10:9,10

Cha' we'reno' be'nne di'll ye akoe' llonlira'llo' Jesucriston', na' cha' do lo yichjra'llda'o llejle'o Dios na'n basbán Jesucriston' radj be'nn wat ka', na'llen' yera'o. Le lo ra'llda'ollon' llejle'llo, na'llen' Ilayakllo be'nn wen rao Dios, na' kone lloa'llo na', lloe'llo di'll ba llonlira'll-Ilo Criston', na'llen' llasre'e Ili'o.



## San Juan 3:16,17

'Ka'n nllie' Diosen' Ili'o be'nnach, na'llen' bse'le' Xhi'nne' ti'chen' nench noteze be'nne gonlira'lle Le'e bi kwiayie', na' ga't yel nban zejlikane ke'e. Diosen' bi bse'le' Xhi'nne'n yellrio ni, nench gone' da wsa'kzi' be'nnach, zan bse'le' Le'e nench yesre'e leake' rao da xhinnj ke ake'n.

## 1 San Juan 5:11-13

Xti'll Dios na'n lizejnie' Ili'o wa't yel nban zejlikane ke be'nnachen' cha' gonlira'll ake' Xhi'nne' Jesucriston'. Kin' naken cha' Ili'o llonlira'll-llo Jesucriston', dekze yel nban zejlikane kello. Na' cha' bi llonlira'll-lloe', bibi yel nban zejlikane de kello. Lzoja' re' di'll ki, re' llejle're Jesucriston' nake' Xhi'nn Diosen', nench nnézere de yel nban zejlikane keré.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;  
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Zapotec Yalalag NT (zpu) © 2000, Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/ZPUTBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

